

ARADI KÖZLÖNY

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF 1885
1887-1932.

1935 Csütörtök, 1935. augusztus 15.
178. szám.

KÖVETENDŐ PÉLDA

Érdekes és jogos kisebbségi magyar társadalmi akcióra kell felfigyelnünk, amelynek hírére a legnyugatibbra-fekvő kisantant-államból, Csehszlovákiából hozza hozzánk a telefonvezetékben feszülő elektromos áram. Mint értesülünk, a Szlovenszkói Magyar Szinpartoló Egyesület ugyanis alaposan kidolgozott beadvánnyal fordult a prágai kultuszminisztériumhoz, amelyben a szlovenszkói magyar színjátszás számára írásban kérte ki az állam részéről úgy jogosan, mint méltányosan járó anyagi támogatást. A csehszlovákiai kultuszminisztérium írásban válaszolt a beadványra és oly értelemben nyilatkozott, hogy elvben nem zárkózik el az anyagi szubvenció megadásának gondolata ekől, — de összeg folyósítását csupán azzal a feltétellel vállalja, ha az államilag ugyancsak támogatott csehszlovák és német színházak mintájára, a Magyar Színházpártoló egyesület, illetve a szubvencióban részesülni óhajtó szlovenszkói magyar színházak beleegyezésüket adják ahhoz, hogy gazdasági és művészeti tekintetben az állami színészeti főfelügyelő gyakoroljon felügyeletet művészi és kulturális munkájuk fölött. A csehszlovákiai magyar színjátszás képviselői ezt a feltételt természetesen vállalták és újabb beadványukban egymillió csehszlovák évi szubvenció kiutalását kérelmezték a kisebbségi magyar színjátszás részére. Mindezzel kapcsolatban nincsen kizárva az sem, hogy mivel az állami támogatás összegét a csehszlovák kormány a Szlovenszkói Magyar Szinpartoló Egyesület kezébe fizeti ki, a németek mintájára, az új színházi koncessziókat is a Szinpartoló Egyesület fogja megkapni és szétosztani, — miáltal természetesen módon nyer kellő befolyást és ellenőrzési lehetőséget a csehszlovákiai magyar színházak vezetésére. Mindezzel párhuzamosan, a prágai parlamentben működő magyar törvényhozók részéről is akció indult az állam anyagi támogatásának intézményes biztosítása érdekében, a csehszlovákiai magyar kisebbségi színjátszás számára.

Az ardeali magyar új színiévad közeledő kezdetén nem titkolható irigységgel figyelünk fel a csehszlovákiai magyarság kulturális és művészeti életének sorsfordulató jelző eseményeire. Az irigység természetes érzése azonban ugyanakkor nem felhőzi el azt az örömet sem, amely szíveinket betölti a szlovenszkói magyar kultúra hivatott vezetőinek kézzelfoghatóan tárgyilagos, komoly és nagyrahitott eredményei felett. Hiszen sohasem titkoltuk azt a hitünket, hogy előbb-utóbb valahol csak meg kell törnie annak a jeges közönynek, vagy éppen annak az ellenséges jég-retegnek, amelyet a túlzó nacionalizmus fagyasztott az egyes utódállamok többségi és kisebbségi népei közé és mindegyik kisantant-államban akadt eddig is egy-egy kimagasló tekintélyű intellektuális többségi részen, akikben volt elég erkölcsi bátorság hozzá, hogy a gyűlölködések üzleties, mesterségesen szított koncertjének tombolása közepette odakiáltssa nemzetének: „Valamely kisebbségi nép kultúrájának, lelkének elnyomása az egész

ország kultúrájának árt, az egész ország kultúráját kisebbsíti!” Nicolae Iorga professzor szavai nyomán nálunk is kisarjadt a magyar népkisebbségek kulturális megbecsülésének és támogatásának gondolata, hogy a Valenii de Munte-i szabadegyetem katedrájáról felröppenve, mindenütt cselekvésekre indítsa a még meg nem fertőzött, el nem vadított lelkeket. Csak a minapában állott a román—magyar kulturális, irodalmi közeledés, a lelki „Treuga Dei” gondolatának szolgálatába Oradea-város román polgármestere és egyre számosabban szólalnak meg a román publicisztika kitünőségei is a magyar főváros sajtójának fórumain a román—magyar intellektuális együttműködés érdekében, amely annyi másféle találkozás termőtalaja lehetne, — de Uristen, hol vagyunk mi még attól, hogy a hivatalos kultuszkomány szubvencióról kezdjen tárgyalásokat a romániai magyar népkisebbségi színikultura támogatása érdekében és ne csak tárgyaljon erről, hanem meg is adja...? A jövőnek melyik áldott napját fogja megtermékenyíteni az az elhatározás, amely legelső sorban van hivatva tetté váltani a román—magyar kulturális együttműködés fennhangoztatott szép gondolatát?

Évek óta már felfedezett igazság azonban, hogy nem kell és nem lehet a mindenkori kor-

mányzatra háritanunk a tétlenségek, az eredménytelenségek és fiaskók ódiúmait. A romániai magyar kisebbségi realpolitika kulturális vezérei igazán nem várhatják, hogy Anghelescunak jusson eszébe: tulajdonképpen hány millió leit is kellene felajánlanom a magyar színjátszás anyagi támogatására, ha egyedül a timisoarai román színház megért negyedszázmilliót...? Igen, a csehszlovákiai apropos-ból nem jut eszünkbe, hányan és hányszor interpelláltak már erről képviselőink és szenátoraink a bucuresti-i parlamentben, Sirni, azt szépen megtanultunk egymás között, de cselekedni nem. — holott jelek vannak, amelyek túl Vaidán, Gogán, Cuzán és a még névteleneken, a mi kulturánk, érvényesülési törekvéseink és szabad életjogaink számára is talán méltányos lehetőségeket jeleznek.

Az új magyar színiévad kezdete előtt hinni szeretnénk, hogy a magyar színjátszás, a magyar színház kérdései nemcsak a koncesszióért folyó versenyfutás igazgató-jelöltjeit foglalkoztatják, de kisebbségi közéletünknek azokat a kulturális irányítóit is, akik közöttünk élve ismerik évtizedes bajainkat és nem záriák le szemünket a követendő, kész példák előtt. A kulturális megértés, a lelki közeledés fel-felporzó hullámai között gondolni kellene a megfelelő keretű szervezkedésre is, hogy szívderrítő szóvirágoknál jóval maradandóbb eredményeket érhesünk el az ittélő magyarságnak még megőrzött kulturális intézményei számára. (J.)

Megkezdődött Párisban a háromhatalmi konferencia

Olaszországot a fegyveres beavatkozás lemondására kényszerítik. — Anglia a Népszövetség elé terjeszti gyarmatfelosztási tervét, — ami a német diplomácia eredménye

Anglia koncessziókkal biztosította magát Abessziniában

Párisból jelentik: Eden lord tegnap este 20.19 órakor megérkezett Párisba. Kíséretében vannak Vansittard, a külügyi hivatal vezetője, Hankey magántitkára, Strang, a népszövetségi angol delegáció vezetője, valamint a külügyi hivatal két gyarmatiügyi szakértője.

Eden lord kíséretével együtt az angol nagykövetség palotájában szállott meg, este rövid megbeszélést tartott a párisi angol nagykövettel. Laval francia miniszterelnökkel már ma délelőtt tárgyalt, míg Aloisi báróval csak holnap beszél meg a háromhatalmi értekezleten szöbajövő kérdéseket. Amennyiben arra szükség mutatkozna, Londonban Baldwin elnöklete alatt minisztertanácsot tartanak és

Baldwin maga is átmegy Párisba, Chamberlain kíséretében,

aki jelenleg egy francia üdülőhelyen nyaral.

A Paris Soir szerint a tárgyalásokról nem

kell nagy eredményt várni, mert Mussolini már eleve kijelentette, hogy

Olaszországot a pusztán gazdasági jellegű határozatok nem érdeklik.

Mussolini kedden délelőtt fogadta Chamberlain gróf római francia nagykövetet. A francia nagykövet közel két órán át tartózkodott a Ducenél és ennek a találkozásnak úgy Rómában, mint Párisban rendkívül nagy jelentőséget tulajdonítanak. Párisban úgy tudják, hogy a francia nagykövet közölte a Duceval, hogy a francia kormány a maga részéről hajlandó támogatni Eden lord előterjesztéseit, abban az esetben.

ha az olasz kormány megelégszik az erkölcsi győzelemmel és kötelezi magát arra, hogy lemond a fegyveres megoldás lehetőségéről.

Eden lord, jólétesültek tudomása szerint, a következő javaslatot hozta magával Párisba:



Anglia azt javasolja, hogy a Népszövetség szeptemberi ülésén foglalkozzék az afrikai gyarmatok újraosztásának kérdésével, amikor is a tagállamok mindössze elvi állásfoglalást kérnek a tanácstól.

Amennyiben a tanács nem ellenzi azt az elvet, hogy az 1919—20. évi békeszerződések értelmében mandátumterületekké nyilvánított afrikai gyarmatokat egy később megtartandó konferencia újból felossza a hadviselt szövetségesek között, úgy Anglia és Franciaország kötelezik magukat arra, hogy a háború után nekik ítéltek, valamint mandátumterületté határozott gyarmatok igazságos és méltányos újrafelosztása elé nem gördítsenek akadályokat.

Anglia Szudán felől bejáratot nyert Abessziniába

Az Echo de Paris szenzációval szolgál. A lap értesülése szerint az abesszin kormány egy angol társaságnak engedélyt adott, hogy utat építsen Addis Abebából Szudán felé, aminek stratégiai céljai vannak. Ez az új műút lehetővé teszi Abessziniá gyors ellátását fegyverrel és hadianyagokkal, arra az esetre pedig, ha olasz csapatok behatolnak Abessziniá területére, a szudáni angol csapatok a leggyorsabban megszállják a Tana-tó vidékét, továbbá az angolok könnyűszerrel juthatnának el Abessziniának arra a területére, ahol arany- és platinaerőket fedeztek fel, amelyeknek kiaknázására az angolok már koncessziót is szereztek Abessziniától.

Eden főpecsétőr és Clark másfélórán keresztül tanácskozott ma délelőtt Laval francia miniszterelnökkel. Laval a megbeszélés után nyilatkozott és többek között ezeket mondotta:

— A megbeszélések főleg arra irányultak, hogy a két ország között esetleg felmerülő nézeteltéréseket elimináljuk. Alosi báró és Eden főpecsétőr holnap fognak egymással találkozni és itt fog tulajdonképpen eldőlni a nagyhatalmak egységének kérdése.

Francia politikai körökben nem tűznek vérmes reményeket a három nagyhatalom tanácskozásának kimenetelére. Párisban ugyan még nem ismerik az angol álláspontot, de biztosra veszik, hogy Eden igyekszik Lavalt rávenni, hogy álljon Anglia mellé és ha ez nem fog sikerülni, akkor a főpecsétőr azzal fogja megfenyegetni Franciaországot, hogy ismét a „splendid isolation” politikáját fogja követni. Német veszély esetén nem siet Franciaország segítségére és az osztrák függetlenség kérdésében sem tekinti magát érdekelt félnek.

Az abesszin követ, aki mint megfigyelő vellet csak részt a háromhatalmi értekezleten, kijelentette, hogy

az abesszin kormány visszautasít minden olyan formulát, amely Abessziniá területéből akárcsak egy négyzetméternyit is átenged.

Németország Belgiumhoz közeledik,

hogy megbontsa a francia—belga katonai szerződést

Párisból jelentik: Az Excelsior szenzációs cikket közöl, amelyben leplezi Németország legújabb diplomáciai lépését. A lap magánforrásból tudni véli, hogy a brüsszeli német nagykövet megtette a szükséges lépéseket a belga kormánytól egy Lengyelországhoz hasonló megnemtámadási szerződés megkötéséhez. Ennek a lépésnek egyedüli célja az, hogy megbontsa a Franciaország és Belgium között fennálló katonai szerződést. Von Zeland belga miniszterelnök már hivatalosan is megvitatta a német ajánlatot és Dovez hadügyminisztert kivéve, az egész kormányt rávette ennek a nemzetközi megállapodásnak a forszírozására.

Mindennek az előfeltétele azonban az, hogy Olaszország lemond a fegyveres megoldás lehetőségéről.

Az angol terv további részletei a következők: Portugália megfelelő ellenszolgáltatás ellenében lemond bizonyos gyarmati területekről.

Csakis olyan területek jöhetnek számításba, melyeket Portugália a háború után nyert.

Abessziniában egyformán érvényesül Olaszország, Franciaország és Anglia befolyása.

Az Echo de Paris a napokban közölte ezt az angol tervet, amely az abesszin—olasz viszályt oly módon kívánja megoldani, hogy Portugália egyik gyarmatát szétosztanák az érdekelt országok között. Portugáliában ez a terv nagy meglepetést keltett és éles tiltakozásra adott alkalmat. A francia lap mai számában ismét ír erről a tervről és hangsúlyozza, hogy

a német diplomácia ebben az ügyben igen élénk tevékenységet fejt ki Londonban.

Német részről utálnak arra, hogy ebben a tárgyban a világháború kitörése előtt már folytak megbeszélések a londoni német nagykövet és az angol külügyminisztérium között s a megegyezés közvetlen küszöbön állott.

Az abesszin kormány presztízének sérelme mellett még gazdasági koncessziókat sem hajlandó tenni csak abban az esetben, ha Abessziniá megbizottáival mint egyenrangú tárgyalófelekkel ülnek le a nagyhatalmak tárgyalni. Olaszországnak alkalmat volt a múltban is meggyőződni arról, hogy Abessziniá nem sajnálja tőle a gazdasági lehetőségeket. Ennek legjobb bizonyítéka, hogy az ország leggazdagabb aranvbányáit Olaszországnak adta bérbe.

Bécsből jelentik: A Neue Freie Presse szerint az angol békejavaslat három pontból áll, amely a következő:

1. Abessziniá kötelezi magát, hogy gazdasági kedvezményeket nyújt Olaszországnak.
2. Olaszországnak egyszer és mindenkorra le kell mondani az Abessziniával való háború jogáról.
3. Abessziniának el kell fogadni a három nagyhatalom megállapodását.

A lap londoni levelezője szerint ezeket a feltételeket már közölték is az abesszin kormánnyal és Abessziniá elvben el is fogadta azokat.

Az állam összes adósságait rendezi a kormány Uj külpolitikai irányelveket óhajt a Goga—Cuza-párt

Bucurestiből jelentik: A kormány tagjai tegnap délben minisztertanácsot tartottak, amelyről a következő hivatalos jelentést adták ki:

A minisztertanács déli fél 12 órakor ült össze Tatarescu miniszterelnök elnöke alatt. Elsőnek dr. Costinescu kereskedelmi miniszter számolt be az új kereskedelmi szerződések megkötésére irányuló tárgyalások menetéről. Az összes kereskedelmi szerződéseket az új gazdasági rezsim keretén belül kötik meg. Antonescu Victor pénzügyminiszter a párisi tárgyalásokat ismertette, amelyekkel

most már véglegesen rendezni kívánják az állam összes adósságait, úgy a fegyverszállításokkal, mint más köztartozásokkal kapcsolatban.

A pénzügyminiszterhez érkezett jelentések szerint a tárgyalások kedvező mederben haladnak. Pop Valer igazságügyminiszter bemutatta az államgépzet leegyszerűsítésének tanulmányozására kiküldött bizottság legújabb tervezetét. A fizetések és nyugdíjak összehanghozását, valamint a köz-

Kudarccal járt a lengyel külügyminiszter Finnországban

A francia sajtó örül, hogy nem sikerült kibővíteni a német—lengyel szovjetellenes blokkot

Párisból jelentik: A Journal nem titkolt örömmel állapítja meg azt, hogy Beck lengyel külügyminiszter csalódással hagyta el Finnországot. A tárgyalásokat illetőleg, amelyeket a külügyminiszter Helsinkiben folytatott, a lap tudni véli, hogy Becknek nem sikerült meggátolni Finnország és a skandináv államok közeledését a német—lengyel szovjetellenes blokkhoz.

A svéd kormány nemrég felhívást intézett a finn és a dán és a norvég kormányokhoz, hogy szeptember elején üljenek össze Kopenhágában egy értekezletre, amelyben megtárgyalják a négy ország magatartását egy északeurópai háború esetére. Finnország a meghívást elfogadta és részt vesz az értekezleten.

A Journal szerint ez azt jelenti, hogy Lengyelországnak és Németországnak meghiúsult az a törekvése, amely Finnországot be akarja kapcsolni a szovjetellenes csoportulásba.

Angol báró lesz Korda Sándor, a világhírű magyar filmrendező

Nagy birtokot ajándékoznak az angol beszélőfilm-ipar megteremtőjének

Budapestről jelentik: Korda Sándor nemzetközi vonatkozásban is igen jó hírnévnek örvendő magyar filmrendező elvált felesége, Korda Mária, ma Budapestre érkezett és a hírlapíróknak elmondotta, hogy

volt férjét, aki Angliában megteremtette a beszélőfilmipart és a jubileumi ünnepségen megrendezte azt a hangos filmfelvételt, amelyen az uralkodó szózatot intézett a birodalom népeihez, rövidesen báró rangra emelik és nagykiterjedésű állami ingatlanokkal ajándékozzák meg.

Demen városban Korda Sándor filmstúdiót létesített, ahol a saját menedzselésű filmjeit fogja készíteni.

HEGEDÜS Nyakkendő

Budapest,

IV., Kossuth Lajos-u. 6. 4571

a legnagyobb nyakkendőház. saját selyemszőőgyár.

.....

tisztviselői szabályzat módosítását új törvényekkel végzik el, amelyeket a parlament rendes ülésszaka fog letárgyalni. Tatarescu miniszterelnök ismertette a költségvetési munkálatokat és kérte a kormány tagjait, hogy tárcájuk költségvetésének összeállításakor a takarékosági szempontot tartásuk szem előtt. Végül közölte a miniszterelnök azoknak a miniszteri konferenciáknak a programját, amelyeket szeptember 15. és október 15. között az ország különböző részein tartanak meg és amelyeken az ország összes polgármesterei is részt vesznek.

Goga Octavian, a nemzeti keresztény párt ügyvezető elnöke minden valószínűség szerint szeptember elején érkezik vissza Gasteinből az országba. A bledi kisanantkonferencia után Titulescu külügyminiszter néhány napra Gasteinba megy, ahol megbeszéléseket folytat Gogával. A megbeszélésen főképp a külpolitikai helyzettel foglalkoznak. Ugy tudják, hogy a Cuza és Goga fúziójából létesült keresztény nemzeti párt más irányelveket visz be a román külpolitikába, mint ami eddig tradíció volt.

Háztetőket sodort le és ablakok százait zuzta be Aradon a szélvihar

Magyarország felől jött a szél, amely öt percen át tombolt Aradon — Budapesten halott-áldozata volt az orkánnak

Budapestről jelentik: Évek hosszú sora óta nem volt Budapesten olyan nagyerejű vihar, mint amilyen ma délután száguldott végig a magyar fővárosban. Az orkán percek alatt egész tömeg ablakot, cégtáblát és sok háztetőt sodort le és fákat tépett ki. A mentőknek számos esetben kellett kivonulni segélynyújtásra és több mint ötven esetben komoly sérültet szállítottak kórházba.

Egy idős férfi, aki elcsuszott és esés közben a vihar által leszakított magasiesztűségű vezetékbe kapaszkodott, nyomban meghalt.

Egy autótaxit a fának sodort a szél ereje, de a bennülőknek nem történt komolyabb bajuk. Nagy zavarokat okozott a vihar a diák-olimpiászom és szivattyukkal kellett eltávolítani a vizet a pályákról. Óriási víztömegek árasztották el az utcát és tereket, nagy károkat okozva, 11 autó szállította a Rókus-kórházba a vihar sérülteit. A villanyosok megálltak, mert az óriási szélvész fákat savart ki tövestől, a melyeknek törzse megakadályozta a közlekedést. Pesterzsébeten a villanyszolgáltatás teljesen szünetelt, több ház oldalfala beomlott. Magyarországon más vidéki városokból is hasonló híreket jelentettek. Így például Csepelen több ház beomlott és több háztetőt a szélvész valósággal elsöpört. A bécsi és a londoni repülőgépek közvetlenül vihar előtt érkeztek meg a

mátyásföldi repülőtérre, nem tudták folytatni utjukat. A főiskolai bajnokságokért folyó küzdelmet el kellett halasztani. Az FTC pályán a tribün beomlott. Szegedről is hasonló arányú vihart jeleztek. A város főterén több autót és villamost felborított a szélvész, mely negyed hatkor kezdődött és fél hétig szakadatlanul tartott.

A vihar, amely 6 óra tájban tombolt a magyar fővárosban, este háromnegyed 10 órakor érkezett Aradra. Ekkor alig 5—10 percig tartó rettenetes erejű forgószél pusztított végig a városban. Éppen Arad felett ütközött össze a meleg délkeleti légáramlat a hideg északnyugati széllel, ebből keletkezett a forgószél, amely többszáz ablakot tépett le hirtelen. Oly váratlanul jött a szél, hogy a legtöbb helyen nem volt idő a nyitott ablakokat becsukni. A város különböző részeiből, a belvárosból épp úgy, mint a külső városrészekből érkezett jelentések szerint számos háztetőt sodort le a hirtelen erejű szélvész. A lutheránus templom melletti Suciú-házról is levitte a tetőt a szél, a park mellett a Carol-köruton egy hatalmas háztető zárja el a forgalmat. A szélorkán okozta károkat csak holnap, napvilágnál lehet majd megállapítani.

A szélvihar a Reg. Ferdinand-úton egy bérkocsit is felfordított, amely a korszó felé haladt. A kocsiban ülőknek nem történt komolyabb bajuk. Érdekes, hogy a nagy gyorsasággal gyülekező viharfelhőket teljesen szétszavarta a rettenetes szél, úgy, hogy Aradon jóformán egy csepp sem esett, csak éjjel kettőkor indult meg az eső.

Ujra bandája élére áll a botosani-i börtönből megszökött Coroiu

Ursache volt fogházigazgató kihallgatása — Eszakmoldova falvát a csendőrség megerősítését kéri — Leleplezéseket ígér be a bandita volt cellatársra

Az őr is tagja volt a bandának

Botosaniból jelentik: Az érdeklődés előterében Coroiu bandita szökésének ügye áll. A nagy apparátussal megindított nyomozás mindeddig eredménytelen maradt.

Félnek attól, hogy Coroiu ríjászervezi bandáját és ismét kiterjeszti terrorját Eszakmoldova vidékére. A szóbanforgó vidék falvainak lakossága a csendőrség megerősítését kérte.

Bratescu Aurel volt adófőnök, akit egy millió leies sikkasztás miatt a botosani-i ügyészségi fogházban őriznek és aki fogsága során összebarátkozott Coroiu-val, beadványt intézett az ügyészséghez, amely szerint részletekkel szolgálhat Coroiu szökésével kapcsolatban, de csak akkor hajlandó vallomást tenni, ha megkönnyítik fogságának körülményeit.

A Coroiu-ügyben ma délután kihallgatták Ursache volt fogházigazgatót. Ursache kijelentette, hogy teljesen ártatlan Coroiu szökésében és emlékeztetett arra, hogy jelentéseiben több ízben is közölte, hogy a fogházőrök Coroiu befolyása alatt állanak. Az est folyamán a vizsgálóbizottság a helyszínen rekonstruálta a szökés részleteit. Ugyancsak ma délután hallgatta ki a vizsgálóbíró Ionescu Adelát, Coroiu volt kedvesét.

Ujabb jelentéseink szerint a vizsgálóbíró elrendelte, hogy mindenkit nyomban vegyenek őrizetbe azok közül, akikről annak idején kiderült, hogy Coroiut rejtegették. Azt hiszik egyébként, hogy Coroiu a gurandai erdőbe menekült, ahol annak idején olyan hosszú ideig rejtőzött eredményesen.

Ugy tudják, hogy itt várták rá bandájának régi tagjai, akik a bandita szökését tulajdonképpen előkészítették és végrehajtották. Kiderült ugyanis, hogy Simniceanu Mihai, a szökötető fegyőr, aki a 37. gyalogezredben szolgál, banditacsalából származik, Coroiu földije. Egyik bátyja hírhedt bandita volt és fegyházban halt meg. A katona-fegyőr is tagja volt Coroiu bandájának

és most azt fogják kivizsgálni, hogy miként sikerülhetett az egykori banditának magát fegyőrnek kineveztetni és kinek a mulasztásából történt az, hogy az egykori bandita éppen a banditavezér őrizetére volt kirendelve.

Jelentkeztek emberek, akik előadták, hogy az éjszaka folyamán látták Coroiut. A paceai temető

Egy mérnök és egy inspektor leplezte le a nagyarányú repülőgépes selyemcsempészt

Mihail mérnök elmondotta, hogyan történt a leleplezés — Az egyik tettes arra akarta rábeszélteni a csendőrtisztet, írja őt be feljelentőként a jegyzőkönyvbe

Bucurestiből jelentik: A fővárosi lapok nagy cikkeken emlékeznek meg a leleplezett repülőgépes selyemcsempésztől. Mára kiderült, hogy a csempészt — véletlen folytán — Ion Mihail mérnök és Anghelici bucaresti-i inspektor leplezték le. A két előkelő állású férfi autón ment Draganesti község mellett, amikor a község közelében repülőgépet láttak leszállni, amely aztán újra felrepült. A gép mellett egy autó állott, amelynek utasa azt mondta, hogy kíváncsiságból hajtott oda. Az autós egy jelére a pilóták felszálltak a gépre, amely a földön gördült tovább négyszáz méter távolságra. Az autó ugyanabban az irányban ment. A mérnök azonban most már gyanút fogott és a távolból figyelte a történendőket. Láta, amint a gépből hat nagy bálát emelnek át az autóra, mire a repülőgép felemelkedett és Bucuresti felé haladt. Az autó pedig Caracal felé robogott. Mihailnak gyanus volt az ügy és az inspektorral együtt a csendőrségre ment,

Hogyan vehet részt teljesen ingyen egy csodásan szép párisi utazáson?

Öt egyszerű tennivalója van:

1. Vásárolj egy doboz „FORVIL” pudert a City drogeriából.
2. Visszaszolgáltassa a doboz fémfedélét a City drogeriának.
3. Átveszi és hazaviszi azt a „BON”-t amit a fedél ellenében adnak Önnek.
4. Levágja a szelvényeket, nyugodtan kitölti azokat az utasítások szerint. 4561
5. Magát a „BON”-t pedig megfelelően kitöltve beküldi a „Forvil” központjába: BUCURESTI, Str. C. E. Robescu 26. (Fost Mitropolitul Daniil)

őre jelentette, hogy Coroiut éjszaka 3 óra tájban látta, amint a boiani erdő felé tartott. A hatóságok nem sok hitelt adnak ezeknek a bejelentéseknek, mert azt hiszik, arra szolgálnak, hogy a nyomozókat megtéveszték és hamis irányba tereljék. Megállapították, hogy a szökés clyan rendkívüli körülmények között és olyan gyorsan történt, hogy a hatóságok teljesen nyomát veszítették a banditának.

Rendkívül aggasztónak tartják azt a körülményt, hogy úgy Coroiu, mint a megszökött fegyőr, fegyvert és municiót is vittek magukkal. Ebből arra következtetnek, hogy a bandita nem szökött külföldre, hanem ismét bandájának élére áll és fegyveres támadásokkal fogja rémületben tartani egész Eszakmoldovát.

ahol beszámolt tapasztalatairól és kérte, telefonáljanak a Caracal felé vezető úton levő községekbe és tartsák fel az autót, vizsgálják meg a bálák tartalmát. A főváros közelében találták meg az autót, amelyen Cocea Vlad ült.

Érdekes az is, hogy az álhírlapíró megígérte a kocsiját feltartóztató csendőrmesternek, hogy megszabadítja minden anyagi gondjaitól, ha a felvett jegyzőkönyvben őt tünteti fel feljelentőként.

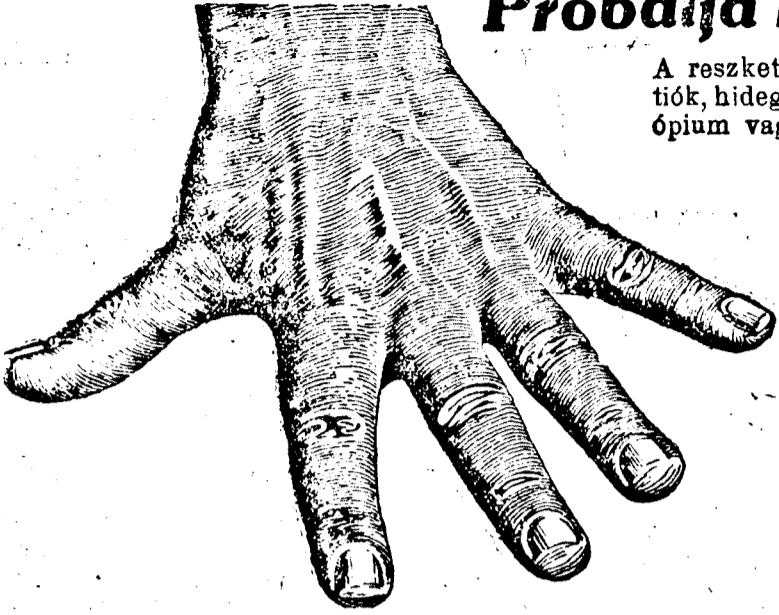
A Bourlaton-féle selyemcsempészesi ügyben teljes erővel folyik a nyomozás. Megállapították, hogy a francia gyáriparos állandó látogatója volt a bucaresti-i éjszakai lokálnak.

Ezzel kapcsolatban azt gyanítják, hogy pezsgőcsempésztel is foglalkozott. Legutóbb ugyanis a hatóságok meglepetésszerű razzliája során, az éjszakai mulatóhelyeken nagymennyiségű francia pezsgőt találtak, anélkül, hogy ilyen importot a vámhatóságok bejegyezték volna. Ugy vélik, hogy Bourlaton légi útján során, minden alkalommal hozott magával csempészarut.

Megkérte a S. P. ...

Ez a kéz nem reszket!

Próbálja ki saját kezét!



A reszketés okai különfélék lehetnek emótiók, hideg, alkoholosmérgezők, tea, kávé, ópium vagy fémsókból (arsen, ólom, stb.) származó mérgezők; gerinovelő, agyhártya vagy agymegbetegedések; histeria, fertőző betegségek stb. Az ideges emberek különösen hajlamosak a reszketésre. A kezelés igyekezni fog megszüntetni az intoxikáció okait és azután pszichoterápiát alkalmazni. Feltétlenül alkalmazni kell azonban az URODONAL kurát, a máj kitisztására, amely képtelenné vált a táplálkozás végtermékeinek a feldolgozására s amelyek ennél fogva felgyűlnek és vérkeringési zavarokat idéznek elő. Tudvalevő, hogy amájszervezetleg terjedelmesebb mirigye és így annak tökéletes működése alapvető fontossággal bír az egész szervezet fentartása szempontjából.

URODONAL

mérgeletlenül a szervezetet és deskongestionálja a májat. Gyógyszertárakban és drogeriákban.

Dr. Gerdan, a bordeaux-i orvosi fakultás egyik tanára, egy mestersen megírt érlekezésben többek között kijelenti:

„Valahányszor a májnak megbetegedéseivel áll szemben, bármilyen természetű legyen az a megbetegedés, egyetlen orvos sem hanyagolhatja el a máj kitisztításának a problémáját. Ilyenkor elengedhetetlen, hogy a beteg máját alaposan kimossák, megszabadítsák a táplálkozás mindazon végtermékeitől, amelyek a hiányos elégtelenség következtében benne lerakódtak. Ecélből mi biztosítani tudjuk a máj kitisztítást és deskongestionálását az URODONAL alkalmazásával. Az a számtalan tanulmány, amely az utóbbi években az Urodonallal foglalkozott kimutatta már, hogy milyen sokat várhatunk ettől a kiváló szertől az alkoholos mérgezők, a kószvény, epekő, a beteges túlerzékenység, az ütőerlemeszesedés stb. kezelésében.”

Magyarország vezet a budapesti diákolimpiászon

— A párbajtőr-verseny világbajnoka a francia csapat lett —

Budapestről jelentik: A budapesti főiskolai világbajnokságok mai sorrendjét a délután 5 órakor kitört orkán több helyen megzavarta. Különösen a tenisz- és kosárlabdamezők programmszerű lebonyolítását akadályozta meg a vihar. Az 1500 méteres gyorsusztást 20 percre félbe kellett szakítani. Itt a tribünt is súlyosan megrongálta a szélvihar és az ott helyet foglaló Kánya Kálmán magyar külügyminiszternek és a magyar sportélet előkelőségeinek menekülésszerűen kellett magukat biztonságba helyezniük.

A mai eredmények a következők:

Párbajtőr: Franciaország—Csehszlovákia 11:5. Németország—Magyarország 9 és fél:6 és fél. A második fordulóban Magyarország—Csehszlovákia 9:7, Franciaország—Németország 10 és fél:5 és fél, Franciaország—Magyarország 9:2. A párbajtőrvívás világbajnoka Franciaország csapata lett. 2. Németország. 3. Magyarország. 4. Csehszlovákia.

Toronyugrás: Világbajnok: Wiebahn (német) 110.18 ponttal, 2. Niemalshnen (finn) 109.38 ponttal, 3. Hidvéghy (magyar), 4. Hódy (magyar).

Rablógazdálkodással

vádolja elődeit Toseff bolgár miniszterelnök

Szófiából jelentik: Toseff miniszterelnök feltűnést keltező politikai nyilatkozatban azt a kijelentést tette, hogy ez év májusáig, az ő kormánya megalakulásáig, a bolgár kormányok nem voltak egyebek, mint a nép-kizsákmányolására alakult részvénytársaságok.

E nyilatkozat miatt Smilof volt miniszter távirati tiltakozással fordult a királyhoz s azt kérdezi tőle a táviratban, valóban elhiszi-e az uralkodó, hogy 14 éven át rablók és fosztogatók voltak-e a tanácsadói, akik körülvették?

Ussás: Az 1500 méteres gyorsusztást döntőjébe kerültek: Lengyel (magyar), Cavalero (francia), Fader (osztrák), Lepár (magyar), Schön (cseh), Gertényi (magyar).

100 m. hátusztás: Világbajnok: Besford (angol) 1 perc 11.8 mp., főiskolai világrekord. 2. Bitskey (magyar) 1 perc 13.2 mp. 3. Gombos (magyar).

Tennisz: Férfi egyes: Troncín (francia) —Zahle (dán) 3:1. Henkel (német)—Peten (belga) 3:0. Dallos (magyar)—Havard (Egyiptom) 3:0. — Női egyes: Weber (német)—Ley (angol) 2:0. — Férfi páros: Zeilen—Cejenas (belga)—El Borai, Havard (Egyiptom) 3:0. — Vegyes páros: Ferenczi—Szapári (magyar)—Kressni—Drtinnova (cseh) 2:0.

Vízipótló: Németország—Ausztria 3:2 (1:2), Magyarország—Csehszlovákia 6:0 (4:0), Magyarország ezzel a győzelmével megnyerte a világbajnokságot.

A verseny végeredménye: Világbajnok: Magyarország 6 pont, 2. Csehszlovákia 4 pont, 3. Németország 2 pont, 4. Ausztria 4 pont.

Kosárlabda: Lettország—Magyarország 45:24 (14:11). Szép és izgalmas mérkőzés volt, amelyben a magyar csapat a magasabb technikai tudással rendelkező lett csapatnál szemben lelkesedéssel állta meg a helyét és az első félidőben vezetéshez is jutott. A második félidőben kiállított két magyar játékost cserehiány miatt nem tudták pótolni és ez az oka a második félidő nagy gólkülönbségének.

A nem hivatalos pontverseny szerint az ötödik nap után a helyzet a következő: 1. Magyarország 238 pont, 2. Németország 142 pont, 3. és 4. Franciaország és Csehszlovákia 34—34 pont, 5. Anglia 26 pont, 6. Ausztria 22 pont, 7. Franciaország 14 pont, 8. Japán 13 pont, 9. és 10. Lettország és Belgium 12—12 pont, 11. Írország 8 pont, 12. Lengyelország 6 pont, 13. Dánia 5 pont, 14. Egyiptom 1 pont.

Anziks a Fekete-tengerről

Hol mulatnak az Aradi Közlöny társas-utazásának résztvevői

Népszerű feketetengeri utazásunk nagy sikerét és népszerűségét mi sem bizonyítja jobban, minthogy azon nemcsak aradiak vettek részt, hanem Oradea, Timisoara és Satumare, egyszóval Ardeal minden nagyobb városának kirándulói is.

Az időjárás nagyszerűen kedvez a kirándulóknak s a gondosan elrendezett program a kitűnő ellátás, az utazás ezer változatossága a társasutazás résztvevőit a legkitűnőbb hangulatban tartja. Kellemes társaság verődött össze a Fekete-tenger partján, akik a kirándulás örömei közepette elismeréssel adóznak az Aradi Közlönynek, a kitűnően megrendezett társasutazásért.

Ezt egy társaságon közölték velünk, melyen a kirándulók sportképe látható, háttérben a hullámzó Fekete-tengerrel s a híres Casinó csodaszép épületével.

A társaság tagjai, amint a fényképről is látható, máris sötétbarnára sütek a napon s vidám csoportba verődve nevetnek a fényképező-gép lencséjébe. A társaslap a következő szöveget tartalmazza:

„A tenger örömeiért hálással köszöntjük az Aradi Közlönyt. A társas-utazás résztvevőit”

Kohn Ernő, Sebestyén Klára, Kertész Ödön, Faragó Éva, Farkas Vilmos, Árvay Árpád, Góthné, Grader és neje, Schneider Paula, Merkler, Rosenbaum, Rosenzweig, Steinerné, Illés Margit, Stein Andor, Hallobasky, Aczél István.

Ujjáalakul az aradi Ujságíróklub

Az Ujságíróklub ujjászervezésének első hírei rendkívül meleg, rokonszenves fogadtatásra találtak Arad egész előkelő társadalmában. Mindenütt kellemesen emlékeznek vissza arra a ragyogó klubéletre, amit az ujságírók klubja teremtett meg Aradon. Évek óta egyre jobban nélkülözte a közönség egy olyan szórakozó hely hiányát, ahol otthonosan érezheti magát, kedélyesen töltheti el estéjét, a legjobb társaságban. A társasélet fellendítésével nagy és komoly missziója van az Ujságíróklubnak. Megteremteni a társadalmi békét, az együtt élő népek harmoniáját, eltüntetni a surló-dási felületeket, lehetővé tenni és minél közvetlenebbé fejleszteni a nemzetiségek közeledését.

Hogy milyen nagy hiányt tölt be Aradon az Ujságíróklub, azt a tagok tömeges jelentkezése mutatja legjobban. A klub vezetősége rendkívül gondossággal vizsgálta át a tagnévsort, mert legfőbb figyelme oda irányul, hogy disztíngvált, minden tekintetben kifogástalan előkelő aradiak állandó találkozó helye legyen az Ujságíróklub. A játékedélyt már sikerült megszerezni és ami a bridzskedvelőket illeti, kényelmes és kellemes játéktérmetek fognak találni. A klubnak messze földön híres vendéglőse lesz, de a legjobb konyha legnagyobb előnye az, hogy egyúttal olcsó is. Ott lesz a világ minden számottevő lapja és folyóirata.

MOVADO

A VILAGHIRŰ
SVÁJCI ÓRA
FÓRAKTÁRA

HERPY

A JÓ ÓRAK MŰVESE
AZ ÖSSZES VILAGMARKÁK
GAZDAG VÁLASZTÉKBAN

BUDAPEST,
PETŐFI SANDOR-U. 17.

4572

KÉRJEN ARJEGYZÉKET!

Törvénytelennek ítélte a Semmitűszék a névelemezést

Kimondja az ítélet, hogy kétes esetben nem a szülőnek kell bizonyítania magyarságát, hanem a minisztériumot terheli a román eredet bizonyítása

A legfelsőbb román bíróság a tiszta igazság szellemében erélyes kézzel nyult a névelemzés kényes kérdéséhez, mely hosszú idő óta tömegtelen keserűséget szerzett az erdélyi magyar szülőknek. A legfőbb Semmitűszék, amint azt annakidején már megírtuk, olyan ítéletet hozott egy konkrét esetben, mely előreláthatólag egyszer s mindenkorra kihuzza a névelemzés veszedelmének méregjogát. A semmitűszéki ítéletet — mely kimondja, hogy a közoktatásügyi hatóságoknak kell bizonyítani a szülők román származását, ha az illető szülők nem vallják románoknak magukat és a szülők csak a bizonyítékok alapján köteleztek a gyermekük román iskolába való járatására, — most kézbesítették ki írásban.

Borcsa Gergely tanár nagy pere

Mercurea-Ciucból jelentik: Annakidején beszámoltunk arról, hogy Borcsa Gergely katolikus főgimnáziumi tanár közigazgatási keresetet indított a targumuresi táblánál, amiért leánykáját sem a megyei tanfelügyelőség, sem a minisztérium nem engedte beiratni a felekezeti iskolába azzal az indoklással, hogy Borcsa tanár származására nézve román, akit az idők folyamán erőszakosan magyarosítottak el. Amint ismeretes, az ítéletábla helyt adott a keresetnek és a közoktatásügyi minisztérium elutasításával kimondta, hogy nem lehet egyetlen szülőt sem korlátozni abban, melyik iskolába iratja gyermekét, mindenki olyan nemzetiségűnek vallja magát, amilyennek a szíve diktálja s eméltogva a tanfelügyelő és a minisztérium rendelkezése törvénytelen.

Az országos szenzációt keltő táblai döntés ellen a közoktatásügyi minisztérium semmisségi panasszal élt a Semmitűszéknél, amely március 18-án helybehagyta a táblai ítéletet. Most kézbesítették ki Ferenczy Zsigmond dr. bucuresti-i ügyvédnek az ítéletet.

Mit mond a semmitűszéki ítélet?

Ítélet száma: 519. Ügycsomó száma: 2465—1934.

A legfőbb Semmitűszék III. szekciója.

C. Craciunescu semmitűszéki bíró elnöklése alatt Gh. Nedici, L. Stefanescu, Al. Teodorescu, C. Gheorghian, B. Brezeanu és E. Petiu semmitűszéki bírák részvételével tárgyalatott Borcsa Gergely ügyében a közoktatásügyi minisztériumnak a targumuresi ítéletábla 12—1934. számú ítélete ellen beadott semmisségi panasz.

A Semmitűszék tekintetbe véve, hogy a semmisségi panasszal megtámadott határozatból megállapítható, hogy Borcsa Gergely tanár, ciucsumuleui, ciucmegyei lakos közigazgatási bírój uton keresetet indított a közoktatásügyi minisztérium 168848—1933. számú rendelkezésének, mint törvénytelennek, megsemmisítése végett, valamint a megyei tanfelügyelőségnek 1933. november 7-én 4387. szám alatt

Vitriollal leöntötte

szerelemét, majd öngyilkosságot követelt el egy kassai fiatalasszony

Kassáról jelentik: Ujváry Erzsébet 21 éves tisztviselő, aki egy ízben már férjénél volt és férjétől elvált, Kassán vállalt állást. Kassai tartózkodása alatt szerelmes lett Gábor László 28 éves fiatalemberbe. Gábor László nem viszonzta Ujváry Erzsébet érzelmeit, aki emiatt rendkívül elkésdedett. Állandóan üldözte szerelmével a férfit és arra akarta kényszeríteni, hogy vegye el feleségül. A fiatalber azonban értésére adta az asszonynak, hogy nem áll módjában megnősülni.

Ujváry Erzsébet tegnap azután végzetes tette határozta el magát. Vitriolt szerzett, megleste Gábor Lászlót és egy óvatlan pillanatban a férfi arcába öntötte a vitriolt. A szerencsétlen fiatalembert súlyos állapotban szállították a kórházba. Ujváry Erzsébet a mérénylet után hazament külvárosi lakására és felhajtotta a vitriolos üveg tartalmát, majd éreit egy konyhakéssel felvágta.

kelt rendelkezésének, mellyel visszautasította Borcsa tanár azt a kérését, hogy leányát magyar tannyelvű iskolába irathassa, hatályon kívül való helyezése iránt és mert a targumuresi ítéletábla helyt adott a keresetnek, megsemmisítvén a közoktatásügyi minisztérium 168848—1933. számú rendelkezését, mint törvénytelen, valamint ugyancsak ilyen értelemben döntött a tanfelügyelőség rendelkezése tekintetében is és mert az ítéletábla ilyen értelmű döntésben megállapítja és indokolja, hogy

az 1924. évi elemi iskolai oktatási törvény 8. szakasza, mely eköirja, hogy azok a román eredetű állampolgárok, akik elfelejtették anyanyelvüket, elmagyarosodtak, kötelesek gyermekeiket román tannyelvű iskolába járatni, nem vonatkozhatik a kereset tárgyát képező ügyre, miután felperes fenntartja, hogy hosszú idő óta magyar és most is magyarnak tartja magát,

melv állítással szemben a közoktatásügyi minisztérium ellenérvet nem hozott fel abban a tekintetben, hogy román eredetű és hogy elmagyarosodott, minél fogva a hivatkozott 8. szakasz rendelkezései nem alkalmazhatók annál is inkább, mert ugyanazon törvény 19. szakaszának rendelkezései alapján beirathatja gyermekét az állam által elismert bármely magániskolába is, ha ezt a szándékát írásban bejelenti.

A közoktatásügyi minisztérium ellenérvei

Figyelemmel az 1. és 2. alatt felhozott következő semmisségi okokra, mely szerint:

1. Megsértetett a közigazgatási bíróságról szóló törvény 1. szakasza és az 1924. évi elemi oktatásról szóló törvény 8. szakasza.

A minisztériumnak közigazgatási bírói keresettel megtámadott ténykedése diszkrecionális joga, amelyet a 8. szakasz az iskolai hatóságok belátására biz.

Az iskolai hatóságnak joga van ahhoz, hogy a rendelkezésre álló adatok alapján elbírálja, ki elmagyarosodott román, aki megtagadja nevét, származását és ezen az alapon elrendelje a román közösségbe való visszatérését.

Ezt a ténykedést nem lehet hatalmi ténykedés jellegével felruházni, sem pedig nem lehet olyan eljárásnak minősíteni, amellyel a román nemzetiség visszautasítatik, mert egyik is, a másik is hasonló jellegű, ugyanazon sajátossága van, éppen ezért diszkrecionális eljárások, amelyeket a törvény azokra biz, akik azt végrehajtják és belátásukra bizza, megteszik-e, vagy sem.

Nemzetiségi kérdésekben minden ténykedés diszkrecionális, akiket sérelem ért egyetlen joguk kifogásolni az előtárt tények helyességét, melynek alapján az állam eljár.

Tekintettel arra, hogy az 1924. évi elemi oktatásról szóló törvény 8. szakaszában foglalt intézkedések valóban előírják, hogy azok a román eredetű állampolgárok, akik már nem tudnak románul, kötelesek gyermekeiket kizárólag nyilvános állami iskolába, vagy román tannyelvű magániskolába járatni, figyelembe véve azonban, hogy

ennek a szövegnek a tartalmából nem tü-



nik ki, hogy a minisztériumnak diszkrecionális joga volna azoknak az eseteknek az elbírálására: mikor van szó román eredetű állampolgárok elmagyarosodásáról

és mert a törvényhozás ezzel az intézkedéssel csak azt tette kötelezővé az ebbe a kategóriába tartozó állampolgárok számára, hogy adják gyermekeiket oktatás végett az állami, vagy román tannyelvű magániskolákba, fennmaradván a joga a minisztériumnak, hogy saját közegei útján felderítse a 8. szakaszban említett állampolgárok eredetét akkor, amikor azok ellenkezőjét állítják.

és mert jelen esetben felperes felhozta az elsőfokú bíróság előtt hogy már ősidóktól fogva magyar, amivel szemben a minisztérium nem szolgáltatott bizonyítékot arra nézve, hogy elmagyarosodott román származású állampolgár volna, következésképpen, hogy a minisztériumnak hatósági ténykedése, amellyel visszautasította felperes kérését, hogy leányát a törvény 19. szakasza értelmében magániskolába irathassa — visszaélés és így megsemmisítendő volt.

és mert az Ítéletábla eképpen határozott: a törvény szövegét igazságosan és jogosan alkalmazta, úgy, hogy az 1. és 2. alatti semmisségi panaszok alaptalanok, minek következtében a semmisségi panaszt elutasítani kellett és belátás szerint 1000 lei bírói költséget megállapítani.

Ezen indokok alapján a

SEMMITŰSZÉK

a törvény nevében elutasítja a Borcsa Gergely ügyében a Közoktatásügyi minisztériumnak a targumuresi Ítéletábla 12—1934. számú ítélete ellen beadott semmisségi panaszt és kötelezi a semmisségi panasszal élő alperest (Közoktatásügyi minisztérium) felperes részére 1000 lei költség megfizetésére.

A fenti ítélet indokainak tudomásulvétele rendkívül fontos a kisebbségi szülők számára az új iskolai év küszöbén, amikor kétségbe nem vonható előjelek szerint az eddigiekhez képest nagyobb küzdelemre van kilátás az iskolai beiratkozásokról. A szülők ezután joggal hivatkozhatnak arra, hogy

a legfelsőbb bíróság biztosította a törvény 19. szakasza alapján a szabad iskolaválasztási jogot.

CORSO CENTRAL

5 és 7 1/2 óra

Este 9 1/2 órakor

A világvárosi mozik legnagyobb sikere.

Asszony a vonaton

Egy fehér és egy néger anya élete a siker útjain
Fanny Hurst díjnyertes regénye.

Claudette Colbert.

SELECT

5, 7 1/4 és 9 1/4 órakor

PREMIER!!

A pajkos humoru Dolly Haas nagyszerű német zenés vígjátéka:

Egy leány, aki mindent tud

Gondoskodnak még a nevetésről:
Harry Liedtke, Hans Junkermann
és Hans Richter.



Félmillió
BOSCH
használatban,
bevált és el-
pusztíthatatlan

Autóvezetőknek a legjobb, eléggé megfelelő lesz.
Minden szaküzletben kapható.
Romániai vezérképviselet:

Leonida & Co. Bucuresti és fiókjai
Bosch szolgálatok Timisoaran és Brasovban

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Megszüntette Egyiptom a romániai árukra kivetett negyvennégy százalékos illetéket

Ujból aktiv Csehszlovákiával szembeni külkereskedelmi mérlegünk — Angol nyilatkozat az új angol—román fizetési egyezményről —

Berlinben Leon kereskedelemügyi államtitkár megkezdte az új román—német kereskedelmi egyezmény megkötésére irányuló tárgyalásokat. Mielőtt a tanácskozások lényegére rátértek volna, Leon államtitkár rávilágított arra, hogy

Németország gazdasági reforziói indokolatlanok voltak,

mert a kormány nemcsak Németországgal szemben alkalmazta a negyvennégy százalékos devizafelárat, hanem új külkereskedelmi rendszert léptetett életbe, amely minden állammal való üzleti kapcsolatainkra vonatkozott. Arra kérte tehát a német kormányt, hogy függesszék fel ezeket a reforziókat és az új szerződés megkötéséig a román árucikkeket a régi elbánásban részesítsék. Erre a kérésre a német delegáció még nem adott választ.

Az egyiptomi kormánnyal folytatott tanácskozások ezzel szemben kedvező eredményre vezettek. Bucurestibe érkezett jelentés szerint

az egyiptomi kormány ugyanis visszavonta azt a rendelkezést, amelynek értelmében külön 44 százalékos illetéket vetett ki a román árukra.

A tanácskozások befejezéséig az egyiptomi kormány érvényben tartja az eddigi román—egyiptomi kereskedelmi szerződést.

Csehszlovákiával való júniusi kereskedelmi forgalmunkról most készült el a kimutatás, amely szerint kereskedelmi mérlegünk ezzel az országgal szemben ismét aktív lett. Június hónapban ugyanis 19 millió csehkrona értékű árut szállítottunk Csehszlovákiába, ahonnan mindössze 13 millió korona értékben hoztunk be árut. Ebből az összeg-

ből hét millió korona gyapotfonalak behozatalának fedezésére szolgált.

Az új román—angol fizetési egyezmény megkötésével kapcsolatban nyilatkozott R. Humphreys, volt bucuresti-i angol kereskedelmi attasé, aki jelenleg annak az angol—román intézetnek az igazgatója, amely hátralékos kereskedelmi adósságok likvidálásával foglalkozik. Nyilatkozatában R. Humphreys többek között a következőket mondja:

— Az angol piacot természetesen kedvezőtlenül érintette az a körülmény, hogy a román kormány nem tehetett eleget augusztus elsején esedékes transzfer-kötelezettségének. Egyes angol pénzügyi körök ezt részben azért is nézték rossz szemmel, mert április elsején olyan esemény történt, amelyből arra lehetett következtetni, hogy bizonyos mértékben a rossz gazdálkodás okozza a nehézségeket. Április elseje előtt ugyanis néhány nappal az érdeklő angol pénzintézetek értesítést kaptak arról, hogy a „konszolidációs kölcsön” esedékes részletét a román kormány nem tudja átutalni. Április 4-én viszont megérkezett az értesítés, amely közölte, hogy

az április elsejei részlet kifizetése mégis megtörténik. Ez a későbbi értesítés természetesen jóakaratról tett tanubizonyosságot,

de arról is, hogy több körülménnyel az esedékességet már április elsején is rendezni lehetett volna. Remélem, hogy az új fizetési egyezmény szorosabban fűzi a két ország közötti kapcsolatokat, amelyek elsősorban Románia számára előnyösek, ha figyelembe vesszük, hogy Anglia az elmúlt évben Romániától 3 millió angol font értékű árut vásárolt és ebben az évben ez az import még magasabbra emelkedik.

Országos kongresszust rendeznek Aradon augusztus 25-ikén a pékek

A vendéglősök augusztus 19-ikén minden városban tiltakozó gyűléseket rendeznek a kártyarendelet ellen

Az ardeali és banati pékszindikátusok szövetsége már régebben elhatározta, hogy országos kongresszust rendez a pékipar időszerű problémáinak megvitatása végett. Ezek közé tartozik elsősorban az új buzaértékesítési rendszer, illetve a lisztre kivetett újabb illetékek kérdése. Az eredeti terv szerint a kongresszust e hó 15-ikén tartották volna meg. A kongresszus időpontjában azonban változás állt be, amennyiben úgy döntöttek, hogy az országos pék-kongresszust **ugyancsak Aradon, de e hó 25-ikén rendezik meg.**

Ugyancsak nagyarányú iparos-megmozdulá-

sok lesznek augusztus 19-ikén az ország összes városaiban. **Az új kártyarendelet, amely a vendéglőkben és kávéházakban megtiltotta a kártyázást, tudvalevőleg a vendégipart érinti a legsúlyosabban. Eppen ezért elhatározták a vendégipari szindikátusok, hogy minden egyes városban augusztus 19-ikén tiltakozó gyűléseket rendeznek a kártyarendelet ellen és minden város vendégipari szindikátusa táviratilag kéri a kormánytól a sérelmes intézkedés módosítását, rávilágítva arra, hogy az új rendelkezéssel a vendégipart egyik legjelentősebb jövedelmétől fosztották meg.**

Nemzetközi folyam lesz a Nistru

Ötszázmillió leies költséggel kiépítik a bugazi kikötőt

Szeptember közepén ül össze Bucurestiben az a román—orosz vegyes bizottság, amely a két ország közötti szárazföldi és folyami közlekedés felvételét vitatja meg. A tanácskozásokon három orosz megbízott vesz részt, míg román részről ugyanaz a bizottság tárgyal, amely *Tabacovici* CFR. vezérigazgató elnökletével már folytatott megbeszéléseket Odesszában.

A bucuresti-i tárgyalások leglényegesebb pontja annak megbeszélése lesz, hogy Bugazon át is megteremtésük a két ország közötti vasúti kapcsolatot, mivel eddig csak a Tighinán át történő utazások kerültek szóba. Természetesen megvitatják a két ország közötti folyami közlekedés kérdését is. A kormánynak az a célja, hogy Bugazt nagyszabású kikötővé építse ki. Ennek költségeire, amint a közlekedésügyi miniszteriumban kiszámították, **500 millió lei szükséges.** Amint a bugazi kikötő felépítése megtörtént, a Nistru nemzetközi folyamává válik. Abban az esetben, ha megvalósítják azt a régi tervet, hogy csatornát építsenek a Visztula és a Nistru között, közvetlen összeköttetés létesülne Danzig (a *Balti tenger*) és Bugaz (a *Fekete-tenger*) között.

= A Petrosani megvette a Bánati Köszénbánya brikettgyárát. A Bánati Köszénbánya Rt.-nak hosszú évek óta jól bevált és szépen prosperáló brikettgyára van. A gyár a Resita melletti Kölnik községben működött eddig. Megbízható jelentések szerint a Bánati Köszénbánya Rt. brikettgyárát most megvette a Petrosani, amely természetesen nem tartja üzemen ezt a neki és bányáihoz távol fekvő gyárat, hanem azt leszerelik és annak gépeit Petrosaniba szállítják. Állítólag a gyár leszerelése és gépeinek átszállítása egész rövid időn belül megtörténik, úgy, hogy néhány hónapon belül a brikettgyártást Petrosaniban már folytatni lehet. Ezzel a gyárvásárlással folytatódik az a gyáripari politika, amely az utóbbi hónapokban mindinkább arra törekszik, hogy a kisebb és utiában álló alulalkatokat megvásárolja és beolvassza.

Bankok, kereskedők, iparosok figyelmeztetése!

Modern könyvkötészetemet kiegészítettem vonalozó intézettel.

Mindenemü üzleti könyvet és vonalozott nyomtatványt a legpontosabban és legjutányosabban készítek. — Akta makulatura papirokat magas áron veszek.

Davidovits könyvkötészet
Arad. Bul. Regina Maria 24. (Hermann udvar.)

Legolesőbb

4523

a tüzifa vagon, öl, sulyra

minden minőségben „Focus” fatelepen P. Cetatea Veche. Tel. 491 Oravetz és Holländer helyén.

— A budapesti Kozma-cég, amely idén ünnepelte 75 éves jubileumát, a legnagyobb körültekintéssel és választékos izléssel készült fel az őszi szezonra, hogy előkelő és izléselesen öltöző közönségének széles igényeit kielégítse. A férfidivat minden kelléke kapható a Kozma-üzletben. A magyar fővárosban a legmértékadóbb a kalapdivat terén és a legkiválóbb kalapgyárakat képviseli. Kozma-cég: Budapest, VII., Károly-körút 3.

— **Legyen mozgékony**... Ügyei elintézésénél soha annyira nem volt fontos, mint most, hogy szellemi erejét megőrizze és ez az ön testi állapotától függ. Miért hagyja magát kizozni a fejfájástól, az álmatlanságtól és a nedves idő által okozott kegyetlen fájdalmaktól, amikor elegendő egy UROGNAL-kúra napi 2—3 kanállal, hogy egyszer és mindenkorra megszabadítsa önt és véget vessen kellemetlen fájdalmainak.

— **Az „Uj Idők” új száma.** A magyar elbeszélő-irodalom egyik legkiválóbb reprezentánsának, Terecsényi Györgynek elbeszélését közli az „Uj Idők” mai száma. Az „Uj Idők” gazdag tartalmából kiemeljük még Zsigray Julianna és Bónyi Adorján mulatságos, fordulatos, érdekes regényeinek folytatását. Szép versek, időszerű képek, ötletes fejtetések, a kedvelt ceruzajegyzetek és a népszerű rovatok egészítik ki a művelt középosztály hetilapját, amelynek kiadóhivatala: Budapest, VI., Andrassy-ut 16., bárkinék szívesen küld díjtalan mutatványszámot. Előfizetési ára negyedévre 200 lei.

A „Miasszonyunk”-ról nevezett

Isko'anjvérek aradi leánynevelő-intézete

bennlakásra felvessz elemi- és középsikolai növendékeket. A leánygimnázium magyar tagozata 4, a német 3 osztályu. A feltételekről tájékozást nyújt és jelentkezéseket fogad augusztus 20-ig az intézet vezetősége. Str. Filipescu 36-38. sz. a. 4192

A pénzügyi tisztviselő is ember

A fokozott adóbehajtások idején természetesen azok a cikkek, amelyek a végrehajtások körüli visszaélésekről, a pénzügyi tisztviselők durva magatartásáról, hatásköri túltengéséről számolnak be és éppen ezért hatnak talán meglepődés-szerűen azok a sorok, amelyek a pénzügyi tisztviselők védelmére kelnek. Pedig ha panaszra van ok, nemcsak a tisztviselők ellen, de mellett is van ok panaszra, még pedig a pénzügyminiszterium egy rendeletével szemben.

Ezt a rendeletet már régebben közölték a lapok, hatásaira azonban a pénzügyi tisztviselők egy csoportja hívta fel a figyelmet egy memorandumban, amelyet a miniszteriumhoz intézett. A pénzügyminiszterium ugyanis nemrégiben rendeletet adott ki, amelyben — a gyenge adóbehajtásokra hivatkozva — visszavonta az összes pénzügyi tisztviselők nyári szabadságát, egy előző rendeletben pedig úgy intézkedett, hogy adót vasárnap is lehet fizetni, tehát a tisztviselők egy részének vasárnap is bent kell maradni a hivatalban. A memorandumban a tisztviselők arra hivatkoznak, hogy naponta 10—12, sőt 14 órát dolgoznak, sokan közülük betegek, reumások, tüdőbajosok, stb. és a miniszterium a betegszabadságokat is megvonja tőlük.

— Lehetséges-e az, hogy a törvényben biztosított szabadságokat a miniszterium rendeletileg megsemmisítse és a tisztviselők, akik egész éven át megfeszített munkát fejtenek ki, még a szabadság előnyeit se élvezhessék? — kérdik a memorandumban a pénzügyi tisztviselők.

A memorandumnak igaza van. Lehet, hogy az adózók nem teljesítik megfelelő mértékben az állammal szembeni kötelezettségeiket, lehet, hogy az adóbehajtások nem mutatják fel a kívánt eredményt, de ezért nem egyedül és kizárólag a pénzügyi tisztviselők a hibásak. A pénzügyminiszter szintén tud a gazdasági válság nevű tényezőről, tud az adózók gazdasági nehézségeiről, mind ezekről tehát nem szabad megfeledkezni akkor, amikor a behajtásokról szóló jelentéseket a miniszteriumban áttekintik.

Az emberekre közel negyven fokok hőség nehezedik. A falak árasztják magukból a meleget. Mindenki a strandra, a fürdő- és üdülőhelyekre menekül. A pénzügyi tisztviselő is ember, tőle se vonják meg a nyári pihenés, üdülés áldását. Ne hívják vissza szabadságukról a pénzügyi tisztviselőket. És ha a miniszterium mindenképpen a szabadságolások körüli intézkedésekkel akarja megoldani a helyzetet, törekedjen arra, hogy egy kellemetlen vendéget, a már fentebb említett gazdasági válságot szabadságolja ész-szerű intézkedésekkel bár a nyár tartamára.

Ezért nemcsak a tisztviselők, de a végrehajtandó adóalanyok is hálásak lennének.

Vásári közlemény.

A nagy országos vásár
P E C I C A (jud. Arad)
községben a következő napokon lesz megtartva.

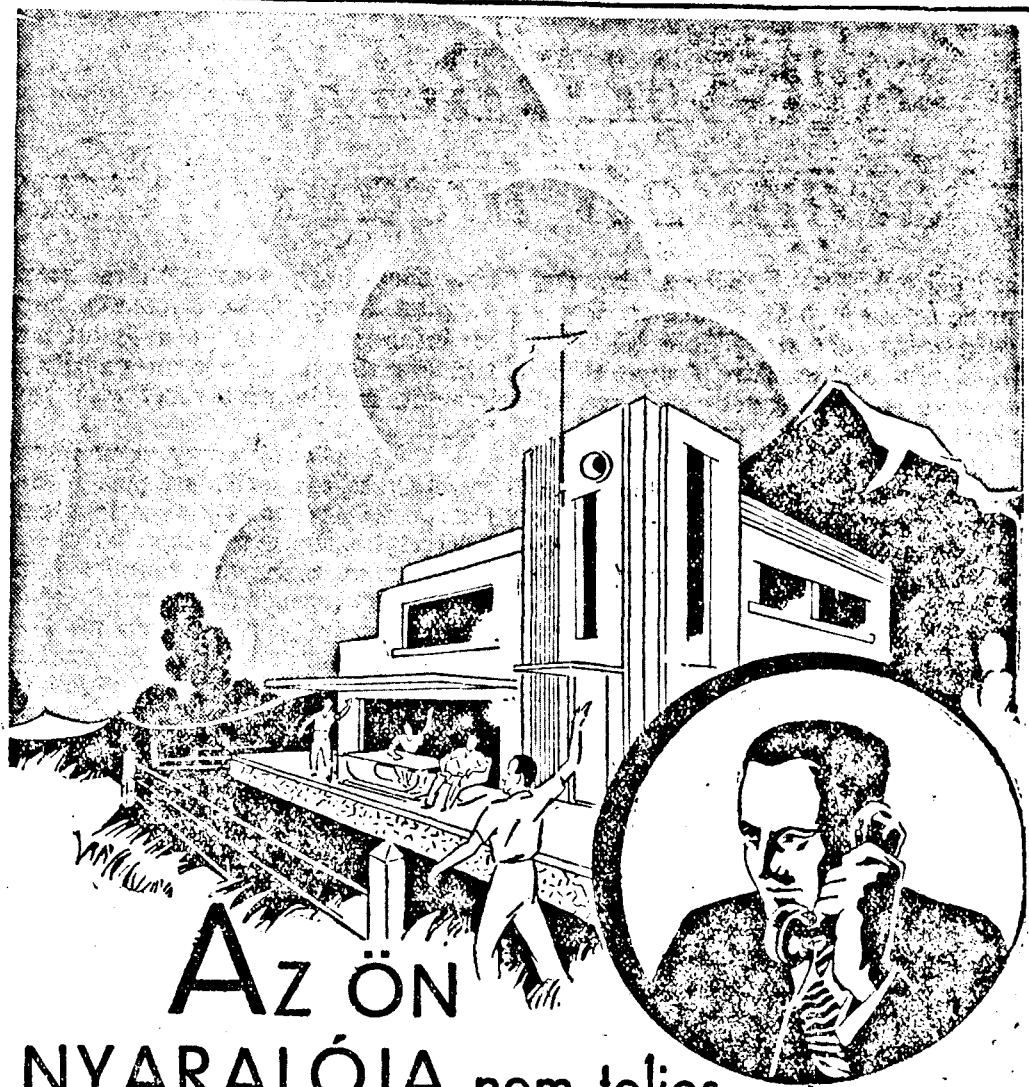
1935. augusztus 24-én, szombaton
állatvásár,
1935. augusztus 25-én, vasárnap
áruvásár.

4585

Pszichotechnikai intézeteket létesítenek Bucurestiben és Clujon

A kormány rendeletének értelmében augusztus 15-i hatállyal a bucaresti-i és a cluji egyetemek mellett működő pszichotechnikai laboratóriumokat átszervezik és pszichotechnikai intézetekké minősítik át. Ezek az intézetek tudvalevőleg arra szolgálnak, hogy a pályaválasztásnál az egyén segítségére legyenek, másrészt pedig az emberi munka racionalizálásához hozzájáruljanak. A kormány által kidolgozott munkaterv szerint ezek az intézetek a következő kérdésekkel foglalkoznak majd: 1. Pályaválasztás. 2. Szakmai kiválasztás. 3. A munka tudományos megszervezése. 4. A tanonc-munka tudományos megszervezése. 5. A vállalatok tudományos megszervezése. 6. A munkából származó balesetek elhárítása, valamint a munka lehetőségének biztosítása azok számára, akik szakmai baleset áldozatai lettek.

= Nyolcszáz ezer hold földet osztanak szét Magyarországon. Budapestről jelentik: Rövidesen a parlament elé terjesztik a hitbizományi birtokok felosztására vonatkozó törvényt, amely szerint a hitbizományos elhalálozása után csak 3000 hold maradhat meg hitbizománynak. Az új törvény szerint idővel 810 ezer hold termőföld szabadul fel és kerülhet szétosztásra.



AZ ÖN NYARALÓJA nem teljes TELEFON NÉLKÜL

IME EGYES FÜRDŐK ÉS NYARALÓK DÍJTÉTELE

3 perc 8 - 21 óra között

Sinaia - Bucuresti	40 lei
Călimănești - Bucuresti	60
Băile Herculane - Buc.	60
Sovata - Bucuresti	60
Vatra Dornei - Bucur.	60
Tușnad - Bucuresti	40
Ocna Sibiului - Bucur.	60
Constanța - Bucuresti	60
Bălcic - Bucuresti	60

40% Kedvezmény 21 óra után

Ön minden esztendőben nyaralni megy és mindig kiegészíti valamivel nyári lakása kényelmét. Ne feledje, hogy legfontosabb a telefon — és szereltesse fel azonnal. A telefon segítségével állandóan ellenőrizheti irodája működését, cégét, vagy fenntarthatja összeköttetését üzletfeleivel, anélkül, hogy nyaralását megszakítaná. A Román Telefonszolgálat a fürdők és nyaralók számára kedvezményes szezondijszabást léptetett életbe. Felvilágosítással a helyi telefonhivatalok és a bucaresti központ szolgálnak.

SOCIETATEA ANONIMĂ ROMÂNĂ DE TELEFOANE



Véres féltékenységi dráma Constantában

Agyonlőtte szerelmesét, majd öngyilkos lett egy bucaresti-i hadnagy

— Egy tengerésztiiszt udvarlása miatt volt féltékeny a hadnagy —

Constantából jelentik: Véres féltékenységi dráma folyt le az előkelő tengeri fürdőhely egyik elegáns lakásában, ahol Antonescu hadnagy, aki a hadügyminiszteriumban teljesít szolgálatot, agyonlőtte menyasszonyát, Valerica Veresteanu fővárosi színésznőt, aki tagja volt a Fotino-szintársulatnak. A fiatal pár tegnap érkezett meg Constantába és a fiatal hadnagy rendkívül elkeseredett volt, mert a tervezett házasságnak akadályai voltak, főként a kaució miatt. Elkeseredettségét fokozta az a körülmény, hogy a hadnagy féltékeny volt, miután tudomást szerzett arról, hogy egy tengerésztiiszt udvarol menyasszonyának. Antonescu hadnagy úgy látta, hogy eljegyzését fel kell bontania és valószínűleg ez érlette meg benne tetteinek tervét. Antonescu lakására hívta meg menyasszonyát és heves szóváltás után revolvert rántott és két lövést adott le menyasszonyára, majd fölbélte magát. A szomszéd szobában tartózkodók berohantak a szobába, ahol mindkettőjüket eszméletlenül állapotban találták. Az előhívott orvos megállapította, hogy Antonescu meghalt, míg a színésznőnek már csak percek vannak. Az orvosi vélemény helyálló is volt, Valerica Veresteanu rö-

videsen meghalt, anélkül, hogy eszméletre tért volna.

Az ügyben nyomban megindult a vizsgálat. Antonescu hadnagy bucsulevelet hagyott hátra, amiből megállapítható, hogy előre készült tettere. Levelében a felelősséget tettéért egy bucaresti-i örnagyra hárítja, aki — a levél szerint — tervezett házasságának legfőbb akadálya volt. Egy másik levelében néhány sorban ingóságait egyik tisztársára hagyta. A vizsgálat megindult a véres dráma részleteinek tisztázására.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny“-re!

Egy óra	70.—
Negyedévre	210.—
Félévre	420.—
Egy évre	Lei 840.—

Külföldre havonta 50.— Lei-jel több.

SPORT

Nagy az elkeseredés a Jiulban

a vasárnapi balsiker miatt. Az egyesület vezetői közül egyesek mindazonáltal amellett vannak, hogy újból meg kell kísérelni a küzdelmet a B) divízióban és talán jövőre sikerül mégis bejutni az A) csoportba, de igen sok híve van annak is, hogy a csapat vonuljon vissza a nemzeti bajnokságtól és szerény keretek között a kerületi bajnokságban szerepeljen tovább.

Gloria — CAT barátságos mérkőzés lesz vasárnap Aradon

Stoffa Sándor jutalomjátéka

Vasárnap lép ismét pályára a Gloria csapata, amely a CAT-vel veszi fel a küzdelmet. A mérkőzés Stoffa Sándor, a Gloria népszerű trénerének jutalomjátéka és a CAT vendégjátéka már csak azért is eseményszámba megy, mert a timisoarai csapat ezuttal először vonultatja fel új akvizícióit. Természetesen a Gloria is szerepeltetni fogja új szerzeményeit, akik közül különösen Weichelt, Lupas és Rohan játéka ele tekintenek élénk érdeklődéssel.

O Aradi játékosok a válogatott keretben. A futballközponttól ma távirat érkezett az AMEFA-hoz, amelyben a központ utasítja az aradi munkás-egyesületet, hogy 2 játékosát: Szaniszló II. Zoltánt és Bugarin Cornelt küldje át Timisoarara, miután a játékosoknak a válogatott rendelkezésére kell, hogy álljanak. Mindkét játékos átutazik Timisoarara és főként Szaniszlónak sok az esélye, hogy a válogatott csapatban helyet kap.

O Polareczky vezeti az SGA—Sparta mérkőzést. Csütörtökön délután 6 órai kezdettel, a Gloria-pályán az SGA és Sparta csapatai találkoznak barátságos mérkőzés keretében. A meccset Ujj és Morócz határbírók segedletével, Polareczky vezeti. Előtte a Gloria és SGA törpéi meccselnek.

O Bellai az AMEFA-ban. Bellai, az SGA kitünő képességű csatárjátékosának átvételére vonatkozólag, a két egyesület már megállapodott és Bellai ősszel már a munkáscsapat csatársorát fogja erősíteni.

O A Bocskai győzött Kownoban. A turázó Bocskai Kownoban egy vegyes csapat ellen játszott és 3:2 (2:0) arányban győzött. A gólokon Takács (2) és Orosz osztozkodtak.

O Uj tréner szerződött az Unirea-Tricolor. Az Unirea-Tricolor 3 havi próbaidőre szerződött Mályt, az Admira volt játékosát, a csapat jelenlegi technikai vezetőjét.

Hol tölti szabadságát?

Teljes kurát pausálárban elsőrangú ellátással csak az

„EUROPA”

Sándor könyvkereskedésben Román Nemzeti Utazási és Turisztikai irodáknál kaphat

Fürdőszállodák saját kezelésben és pausálkúra-szerződések a következő fürdőkben:

Buzias

Carmen-Sylva (Movila Tekeghiol)

Episcopesti (Püspökfürdő)

Lacul Ghilcoş (Gyilkostó)

Băile Heroulane (Herkulesfürdő)

Ocna Sibiului (Vizakna)

Sovata (Szováta)

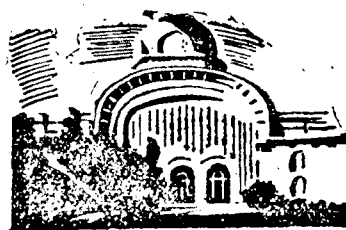
Tuşnad (Tusnádfürdő)

Képviselek és kirendeltségek az ország összes nagyobb városaiban. 3568



VICHY

ÁLLAMI FORRÁSOK



5 ÓRA PÁRISTÓL
MÁJUS—OKTÓBER
VICHY-FÜRDŐ

A máj és gyomor rendellenességeinél, anyagcsere betegségeknél (kőzény, cukorbetegség, reuma, elhízás). A világ legjobb berendezett forráskezelésége. Teljes hidroterápia, thermoterápia, mechanoterápia, elektroterápia. KASZINÓ—SZÍNHÁZ—HANGVERSENYEK

Számos szálloda és villa minden kategóriából.



BRAUN KÁLMÁN:

A legprecízebb futball-gépezet a bécsi Admira csapata

A bucaresti-i Juventus aradi származású játékosának térd sérülése igen súlyos

Az Admira csapata, amely csütörtökön Timisoarán játsza le a harmadik turameccsét, kedden érkezett meg a fővárosból Timisoarára. A csapatot Braun Kálmán, a bucaresti-i Juventus aradi származású játékosa kísérte, aki tegnap hazaérkezett Aradra, hogy sérült lábát gyógykezeltesse. Braun, mint ismeretes, a Juventus—AMEFA meccsen sérült meg térdén és pedig olyan súlyosan, hogy 8—10 napig járni is alig tudott. Először inszallag tárgulást és porcleválást állapítottak meg Braunnál, de a későbbi vizsgálat szerint Braun sérülése nem egyéb tokszallag szakadásnál, amely szintén igen súlyos és hosszú ideig hátráltatja a futballistát, hogy a sportnak hódolhasson.

Felkerestük Braun Kálmánt, aki áradozva nyilatkozik a bécsi Admira játékaról:

— Rövid néhány hónap leforgása alatt hét nemzetiségű csapat játszott Bucarestben és pedig francia, olasz, cseh, osztrák, jugoszláv, török és bulgár együttesek, de amit az Admira csapata produkált, az valamennyit együtt felülmúlja. A csapatban mindössze egy ujong van, a 17 éves Joksch, a többiek valamennyien régi kiforrott játékosok és olyan szerves egészet, olyan precízen működő futball-gépet képeznek, amelynél tökéletesebbet kívánni sem lehet.

A CAO elleni mérkőzésen az oradeai csapat meglehetősen keményen játszott, de a bécsiek kifinomult technikájukkal valósággal kikerülték a rugásokat.

A játékosok szerénysége a csodával határos. Amikor a vasárnapi meccs után dícsérték őket és pompás teljesítményüket, szerényen csak annyit válaszoltak, hogy „Hátha még tudnánk játszani...”

— Amikor együtt jöttem a bécsi fiukkal, mutattam nekik sérült térdemet. A sok sérülést látott és végigszenvedett futballisták nagy szakértelemmel vizsgálták meg lábomat és egyöntetűleg megállapították, hogy tokszallag-szakadásom van, de porcleválásom nincsen. A mikor elcsodálkoztam szakértelmükön és a pontos diagnózison, amit olyan határozottan

adtak, elmondották, hogy bizony, amikor ők 4—6 hetes turákra mennek, akkor nem érnek rá várni, amíg orvos kigyógyítja őket, hanem régi tapasztalataikat értékesítik és önmagukat gyógykezelik, még pedig gyakran nagy sikerrel. Egyik svédországi turájukon Hummenberger térde sérült és dagadt meg és 5 nap alatt annyira rendbehozták a lábát, amelyre akkor ráállni sem tudott, hogy a rákövetkező héten már játszott is.

Ezután Braun lábsérülése iránt érdeklődünk, mire Braun Kálmán elmondja, hogy:

— Most már teljes határozottsággal megállapították, hogy tokszallag szakadásom van, csupán azt nem sikerült még megállapítani, hogy a tokszallag teljesen elszakadt-e, avagy csak részben. Ma a Therapia-szanatóriumban gipszbe tették a jobb térdemet és 3 napig fekvőnem kell, azután újabb 5 napos gipsz-pólyát kapok a lábamra és csak akkor lesz megállapítható, hogy vajon milyen természetű a tokszallagszakadás. Amennyiben a tokszallagszakadás teljes, úgy operatív beavatkozás szükséges és — esetben Bécsbe utazom, ahol Mandl professzor fogja a lábomat megoperálni.

Ha nincs szükség operációra és a részlegesen elszakadt tokszallag összeforr, úgy talán rövid idő alatt már játszani is fogok tudni.

Elbucsuztunk Brauntól, akik most a gipszkötés 3 napl szabafogságra ítélt és reméljük, hogy a jövő heti orvosi vizsgálat megállapítása szerint nem lesz operációra szükség, hanem Braun Kálmánt rövidesen visszontlátjuk a futballpályán, ahol további sikereket könyvelhet el magának és — ha idegenbe is szakadt — az aradi futballsportnak... —eris—

Nyári szezon Vichyben

Vichy fürdővárosban a nyári szezon idején a világ minden tájáról érkezett fürdővendégek tiszteletére egymást érik a legszórakoztatóbb sportesemények, melyek a látogatók ezreit vonzzák a sport-pályák tribünjeire.

Most zajlott le a nyolcadik kerékpár-verseny Páris—Vichy utiránnyal, melynek győztese a belga Jean Aerts óriási sikert aratott.

A lóversenyeken az elegáns nemzetközi közönség találkozott össze és lelkes óvációkban részesítették a résztvevő lovasokat és merész amazonokat, akik stílusos és bravuros lovaglással bámulatba ejtették a közönséget. A zsűri elnöke a lóverseny-ügyekben szaktekintéllyel bíró Brissac nagyherceg volt.

Eppen az érzékeny embereknél

Primeros nem kisebbíti az érzéseket, mivel helyes finomsága mellett, tökéletes biztonsággal bír 500



